大清光緒廿七年

第五千八百七十四號

叻報

辛丑六月十七日

本館開設在新巴虱口門牌第七號

[illegible]（大英一千九百零一年八月一號禮拜四）[illegible]

[illegible]

[illegible]

通知遷葬

○敬者福建新塚四腳亭之路乃係開山闢徑挖掘而成路傍皆係塚山惟因日久年深雨水淋漓而附近路傍之塚多有卸塌前日工部局有函來謂此等墳塚宜即遷葬否則愈卸愈甚恐不免棺骸有暴露之虞即經本董事等查悉宜遷之塚計有三塚據其墓碑一係旺卓公墓孝男士先士爐係於同治元年十一月二十日所立一係天盡劉公墓一係曾天錫墓係於同治二年所葬以上三塚均須遷葬茲特通知以上諸墓之子孫知悉各宜體念先人骸骨及早前來遷葬免致暴露貽悔難追若至七月十五日後不來遷葬即由本董事等與其代為遷徙特此預聞

大清光緒二十七年六月十七日　現任恒山亭董事薛有禮謹啟

招童附學

○啟者本館刻已聘到陳先生在本館後樓設帳訓蒙倘附近人家有欲送兒附學者請到本館面商便得

本館謹啟

承頂聲明

○敬者新嘉坡十八間城門牌七十號羅合四順號香油生理原係黃寶臣翁開創近緣黃寶臣翁由[illegible]到叻看視生理[illegible]該店中生理乏人安理因此收盤停作願將店底家器頂與敝號萬成順承受倘各寶號有與羅合四順號往來數目未有清款者限一禮拜內到店理會逾期不到乃是自誤與承頂人無涉特此聲明免滋後論

光緒廿七年六月初九日　承頂人萬成順號謹啟

香港恒安保險貨倉有限公司分局告白

○啟者本公司資本銀一百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物無意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善本分局設在叻中街門牌八十五號樓上　諸君光顧請到本分局投保仰祈留意不勝欣望此佈

分局司理人鍾賜龍謹啟

大清光緒廿七年五月廿三日

大英一千九百零一年七月八號

頂上麒麟紅烟發售

○啟者本號親自揀辦鶴山芸藝正地道蘇頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除疫辟疫實為烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也　諸尊光顧請早移玉惠臨是幸

光緒廿七年正月廿一日　星嘉坡牛車水公興號謹啟

續皖撫條陳洋務事宜摺稿

擬請

旨飭下大學士部院堂官督撫將軍學政出使大臣迅即保奏遊歷之員內外三品官以下以至舉貢生員皆可派往歸時以日記為憑明白事理者獎之能明專門之學者加獎在外生事貽笑內外者惟原保官是問遊歷經費先行酌定此舉頗有關繫天下事百聞不如一見取彼之長補我之短似宜從此入手處處歷驗體察力求實際庶何去何從瞭然於利害之所在不致游移罔據矣

一多選聰穎生徒出洋遊學方今中國學堂猶未盡設書院亦難驟更學者即志切觀摩亦將於何取益臣再四思維惟有多派生徒出洋遊學收效較速前大學士臣曾國藩兩江總督臣沈葆楨均創此議近年湖廣督臣張之洞繼之派遣之法於本省書院學生慎選年少安謹之士先核中國文理清順有志遠遊者即可派充東洋近年學校教法最善又路近費少擬先往日本俟經費稍足乃往西洋所學之事以武備為先其他各種學問皆可學成東歸即可當中國專門師範為用無盡各國見遣士如此之多求益如此之勇知其發憤為雄庶不至意存蔑視

一精選使才出使絕域古有專科然未有如今日之難者也中國士官本無學習洋務之學堂奉命出使半為京員半為關道多是服官後始留心此事於是未諳西律者有之未通言語者有之未知操縱者有之動為外人所訕笑蓋外國最重約章其所派使臣無不嫻熟中國於此等事視為閑文故在外遇有彼國交涉交際多不中度不如一小國使臣此非我使臣之不勝任也未講求於平昔者然也至彼此相接尤以通言語為要義既可聯兩國之情并可探彼國之事交涉機宜莫要於此否則相見隔閡遇有事件無從反覆討論於是授權通事其於事理詞氣之間輕重抑揚一經傳述豈能盡如本意恐有貽誤於不自覺者又使臣隨員不過十數人而每次尚不免多有薦係擬請嚴旨申禁所有隨員皆由使臣會選具摺奏明某通言語某嫻西律某知交涉之事某明專門之學帶一人得一人之用　朝廷復於各使臣所帶隨

也雖矣又如中國有勇外國有兵一也彼之兵皆由武備學堂訓練出身將弁兵皆兵與兵習能識字能書行軍草圖能放槍隊有準其將廉武嚴整深明兵法衆皆服之我之營勇得制事事與之相反何怪強弱懸殊當之輒靡又如中國有保甲局外國有巡捕警察一也彼國之政於巡捕一事尤爲認眞境內警察嚴密盜賊絕跡間有失竊必能尋還各處各店往來之人籍貫職業必記於冊幾於夜不閉戶路不拾遺我之辦理保甲往往奉行故事者多稽查得力者少或至其爲雖居奸宄竊發地方鑒受其患以上三條乃中國處處皆有人人皆知之事若無外國相較彼此得失之故尙難自明惟有人遊歷觀於中國如此觀於各國如彼雖中材之士亦知其不如矣知其不如則必求所以及之者此一大轉機也　此摺未完

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云倫敦外部大臣吉連文在下議院對衆宣言曰聯軍現擬留兵上海一節此不過暫時駐紮而已然我英國于中國之事斷斷不能後令各國聽從我國之命至於萬里長城外之火車鐵路現在雖爲俄人佔據然該日後定能歸還也云云　十四日英京來電云倫敦兵部衙門已將英將名單及兵丁三名纓勇三名之營制刊佈其中係因証明勿剌寬何之戰打軍用銜將在陣受傷之英軍嘉獎一事云云　繼復來電云英皇已向議院陳請因念南征非南總帥羅公自其從戎以來之功績國家允宜額外酬庸朕意請備十萬金磅頒給該元戎以示獎勵云云

德事電音　○本坡實得力太晤士西報接十四日英京來電云德國已將重新增改各稅關所徵稅餉各事宜開出俾衆週知至于詳細條目則發交議院爲之改訂所加之稅如五穀及各土產牲口等項皆在其內餘如茶稅則每二百二十磅加抽德銀一百麥熹至二百二十磅加抽四十麥香料二百二十磅加抽五十麥各式糖二百二十磅加抽四十麥云云按每德銀一麥約合現在時價五角二三左右

法事電音　○本坡實得力太晤士西報接十四日英京來電云西貢法總督多馬前因請假旋法籌建東京車路一節刻下該督已由法京巴黎首途回任云云

澳洲電音　○本坡實得力太晤士西報接十五日英京來電云新金山合衆國相臣馬敦已在該處議院請立一律以爲辦理傭工入口之事據該相臣所擬條款甚爲嚴厲云云按此律例係包括亞洲之人在內而言其在該相臣之意以爲本國人民已敷傭役之用可以不需外人事固應然惟是中國之民不但足敷本國傭工之用且復有餘而歐洲之人不待源源而來且欲每處宗開通商口岸少有不遂卽以干戈從事嫌又何哉厚已而薄人該相臣尙未之思耳

東非電音　○本坡實得力太晤士西報接十五日英京來電云東非洲假聖黨土酋勿武刺率衆爲亂英國派兵往剿一節刻下該匪衆已爲英軍所敗因之死亡甚衆云云小醜跳梁夫亦自取滅亡已耳

招充工役　○本坡國家現因招人承充各項工役已由輔政司示登本報覽之便恐其詳矣

邸節過叻　○醇親王奉使百靈乘坐德國郵船於十五日道經叻地時適本坡制府因公往嶼故由暫護督篆輔政使司堅君登船謁見并請邸節乘坐小輪至然申碼頭登岸王以重勞地主之故婉言辭謝迨至三點餘鐘時卽由廿公呑汝碼頭登岸陞旗山遂鳴禮炮以示敬意王乘督署所備之馬車至制軍府中答拜拜畢旋往同濟醫院一行而後回船聞邸節此行經已奉到　諭旨准其便德之後順往歐洲列邦遊歷并往比利時國然後轉由美國日本等處而回然則王駕此行將繞地球一周亦可以大開眼界矣

紀新嘉坡華商迎謁醇親王事　○醇親王之過叻也本坡國家欵迎之禮經已列登茲再將叻地諸華商迎謁之儀錄於報中藉衆供覽先是本坡諸華商聞邸節將臨叻地卽會同總領事府羅叔羹觀察連日在同濟醫院會議迎謁之禮先由羅觀察電致港地道達諸紳商誠悃旋接覆電言在船中受諸華商謁見幷許登岸到華人商會一行於是諸華商等乃將同濟醫院陳設一新院前結綵張燈幷懸中英兩國徽旗及各式旗章等以爲欵迎之所十五日未刻王所乘之德國郵船抵埠羅叔羹觀察先自登航祇謁邸駕幷爲諸商先容一切至二點餘鐘許諸華商各具公服陸續而至德國郵船碼頭卽由吳夔甫太守偕同諸紳商登船謁見王年十九身裁頗弱惟精神凝秀品宇非凡其面貌畧如今上藹王係今　上同胞之弟故其儀表相同也當王受謁之時謙抑異常諸紳商向王請安皆回半禮坐旣定王卽詢問本坡商務如何衆商否能安處吳太守乃代諸人謝王盛意幷祝王一路安康協吉禮成而返復至同濟醫院中恭候至五點餘鐘王乘本坡制府所備之馬車到院諸商在於門前排班肅接登堂之後諸商復向王行請安禮王亦以半禮答之坐既定諸商獻茶獻酒及恭上點心王均避席而作異常謙遜幷無半點驕滿之容堂堂親藩竟能卑牧如斯實爲難得是無怪其賢聲卓著尙未出京之日人卽咸耳其名也獻茶旣畢吳太守卽捧諸華商所上頌詞恭獻其頌詞係大紅京緞書寫泥金字以檀香雕花匣載之外用黃袱包裹頗爲珍貴頌詞大意則畧謂中國王公向未有出洋遊歷今王始持玉節歷聘歐西騁瀛寰九萬里之大觀開中國五千年之創局今到歐洲目擊列邦政學眞知灼見非同耳食之談自能舍其短而取其長爲我國振興之具他日還朝復命造膝敷陳必能強我邦家復於隆盛詞內幷祝　皇太后　皇上萬壽無疆及王福德日隆等語王覽畢卽以溫詞覆答謂本爵在上海時卽聞坡中華商極爲踴躍預備欵迎之禮今到此地得蒙諸君加禮款迎殊深感荷所尤可慰者今得親見我衆商民等於此安居樂業無擾無驚而諸君更能聯絡共敦守望相助出入相扶之誼又皆不忘故國有民如此洵屬國家之福邸人見之殊深

正金鐘蘭萬蘭池酒發客

啟者本公司所留辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均皆用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉諸翁請明須當留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡哷老惱公司前

專辦酒家上頂酒發售

至殺呼咨公司原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行至殺呼咨華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉　大英一千八百九十八年正月十三號

紅首危仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首危仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十一年之久而其酒存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以　醇香沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡諸飲者無不盛稱其美是此酒製本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來上古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所厚盼

大英一千八百九十七年二月十二號

哷老惱公司前不殺呼咨即加珍麥洋行謹啟

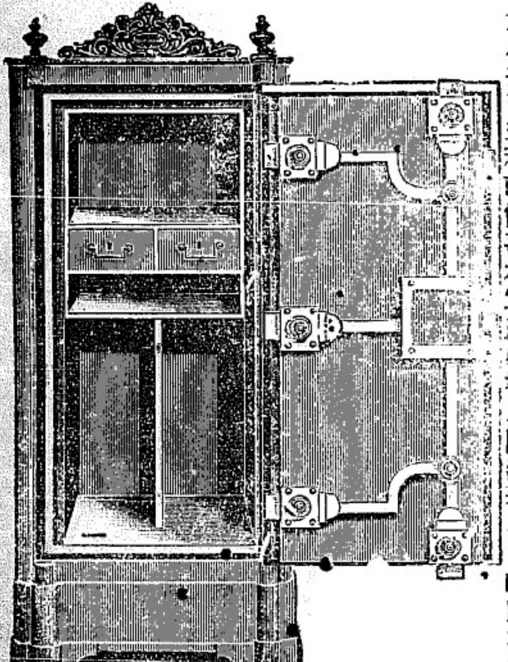
嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之數亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　除餘積頂及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年滿期者以四八仙息算　六個月滿期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙息算　來往短期數則以二八仙按日對算凡關銀行應為之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行新叻總理人兒下士嗎禮啟

鐵櫃鑑賣



啟者本行售所之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製均為美善本坡所有西人暨智以人及作椒醫生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成本堅能壯觀且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘　各君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽此佈是幸

大英一千八百九十八年正月十三號　哷老惱公司前不殺呼咨即加珍麥洋行啟

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡諸木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾盈尺形神畢肖九耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷 青垂尉當逾格 華芳影相樓謹啟

大清光緒二十七年正月十四日

司各脫滋補鱉魚肝油

此油調[illegible]胃經之[illegible]傷破[illegible]肉[illegible]骨[illegible]弱[illegible]論男婦老少[illegible]旺精神充[illegible][illegible]日服[illegible]次每次[illegible]小兒減半服[illegible]乳白魚肝油公司謹識

此係司各脫乳白魚肝油之招牌乃係一人背負大魚[illegible]標誌乃為真貨 諸君購買[illegible]認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年惠民宋月十二號即華光緒廿二年十月初八日奉中國 朝廷之命[illegible]計資本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩 總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處 本銀行所為生理乃買賣以上各地之匯及代收以上各處之匯項并匯理等件凡 諸仕商有物作按欲向本行揭貸及存款等件皆可如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦照港外本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

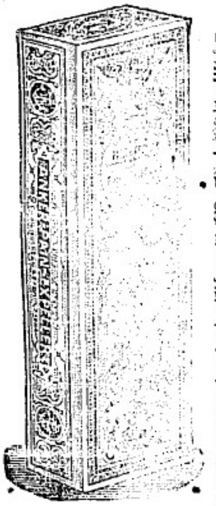
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾弍月拾弍號

大清光緒弍拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

德醫生力打時英古便發時卑刺藥水



本房有便發時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾爲歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕頭痛及手足難舒搐筋痲木等症

凡一切身體骨節拗屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服二次每次十損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽搽三四次無不立效神奇五滴無不見效 諸君光顧請認紅綠爲號

西一千九百年五月三號　星架坡德國神農藥房謹啟

沙時巴釐刺藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之棕櫚沙時巴釐刺藥水乃用沙時巴釐刺草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中[illegible]濁凡諸血症最屬相宜 諸君賜顧請移 玉惠臨採購爲盼

西一千九百年五月三號　星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

（啟者本局現奉福建省會 善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即領發司印實收關防前來當經遵延設局開辦概明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸資慷慨以徵其仁心仁聞固已上達 天聽遍及地球此次福州水災更爲切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建甯兩府之被灾者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務尤所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上爲 朝廷分南顧之憂下爲孫子造無疆之福所有簽資助賑一律填給實收照章請獎計開 封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 頂品級計繳 各收加一紋銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局隨捐隨報 部照最爲快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號轉捐懸禱

大清光緒廿六年十月十三日　大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

醇王至滬彙紀　○去月晦日王駕到甬滬上海官場先已遵照會典所載預備儀仗甚繁乃醇王儀從只須馬一匹紅傘一柄再前則爲奇兵營滬軍營各勇丁擎槍前導與旁另有留補二名騎馬護衛後隨黃轀雙馬一輛○當王駕輪舟進口時浦江中所泊各兵輪預先奉王駕電諭並不升炮○邸輿本用八人肩抬昨祇四人亦係奉命所減○劉峴帥因王駕此次出使隨從大多致電勸阻故醇王嚴戒隨從各員不准携帶僕人○字林西報云今日邸駕至滬本館以工部局之必應至敬盡禮者緣某等當朝每以野蠻視外人動謂未可親近設警蹕過滬恐未必能以禮貌相加今誠能優待邸駕邸駕必以此事奏聞將來　皇上回鑾時或亦肯過上海一游旣杜某某之口復塞頑固之讒誠計之得者何不可之有○文滙西報云今日王駕到滬見旅居華民能如此盛設迎迓歡欣無已聞邸駕素性樸實卽如願乘四人綠呢肩輿而不願乘黃緞轎一節已可知其儉德矣盛德如此凡我西人能不爲之欽佩哉中國自戰敗後江蘇全省人民仍遵從劉制軍號令以尊君親上誠足令人生敬王駕一爲念及當亦爲之歡然矣王駕此次出使中外人士冀其途次平安同時更盼望洋人之接待較今茲更有加禮則尤爲深幸諸旅滬居民固無一不尊愛　光緒皇上以推及王駕者也

訂約續聞　○滬埠得接北京電言謠傳中俄已重訂密約一說並不確鑿俄國政府現將滿洲事暫置緩議以俟各國兵退盡後再議而李相則奏請西安政府言與俄立約事關至要約章旣立卽可令東三省之兵撤退拜於未經　回鑾以前與俄人議及此事而據俄京消息則言俄兵退出滿洲一事須在北京開議目下駐京俄使易人或因堅議此事亦未可知

英加賠款　○據日本報言英國現再向　中朝加索賠款一百七十萬磅連前時所索核計共英金八千萬磅云

官通會匪　○天津來電云慶王李相現已奏准政府責成東撫袁中丞　兵將聯莊會剿平查該會首領爲田洛相乃鹿尚書傳霖之門下士常與董福祥密函往來故外人頗疑此事爲鹿董二人所指使又駐京法兵曾接到某處消息言有董福祥舊部若干與聯莊會合爲一氣在深州官署懸有滅洋旗號是以洋官亦急議剿辦也

烽烟四起　○天津友人來函云傳聞祁州城失陷已被土匪佔踞又聞博野縣亦爲土匪佔踞并將縣令綑劫而去是否屬實尚須再訪聞呂軍門有軍火八車內附餉二千餘兩均被土匪劫去聞該土匪頭目張姓未知其名家本巨富云又聞呂本元軍門部伍有分駐祁州之百丈村某夜忽有馬賊三十餘名蜂擁而入營壘遂爲所佔軍門得報之後立開大隊前進誓必滅此朝食云○又云日前安平縣有急電稟請派兵因土匪之勢甚屬洶洶縣城朝不保夕聞已派李安堂軍門帶兵往剿○又云探得保定有電致全權言完縣被圍安平失守云云○又云聞法兵官巴堯君到京蓋因呂軍門剿匪不力恐貽大患故中國兩全權將改派別員責任此事云

婉商駐兵　○京城四鄉土匪異常猖獗而各國總不欲袁中丞派來之姜桂題軍門進京彈壓蓋恐洋兵與華兵相遇設有不虞又啟衅端也茲因土匪猖獗特甚而姜軍亦委弁進京請示駐紮處所遂由兩全權各國再四婉商聞已允暫在離城門二十里外駐兵不能逼近都城云

洋子江漲　○港報接上海來電言長江水勢增長現仍有加無已安慶府屬已潮平兩岸民嘆其魚所有田園廬墓被波臣洗蕩一空聞江運大利美利三輪船因水勢潛瀦汪洋不辨河岸致在東嶺附近擱於淺處云

宦途慘況　○粵友來函云廣東羅定州屬疫症流傳蔓延無際今春本柏孫直刺調署州篆後家人不服水土疾病頻連迨入夏幕友家丁相繼染疫而殞者多至十有三人未幾直刺亦被病魔所祟遽爾騎箕去月某日靈櫬運回省垣纍纍然相屬於道刻方假地藏菴暫厝以便扶返珂鄉宦途景況一至於斯亦慘矣哉

殆有前因　○潮人謝某在距城七英里淡申路種植爲生家有妻兒以及園丁人等計共十餘名口自蓋數椽草屋依山而居頗饒農家風味十五日大雨叠降不放晴光謝妻李氏正午之際抱其幼子進房揭開床幃欲將伊子放在床中安睡不意紅氈甫揭氈中圍伏巨蛇一尾見人仰首吐信如欲噬人氏恐蛇傷伊子不禁失驚狂叫一聲戰慄仆地謝因聞聲進房審視始知氏母子被蛇驚倒急爲扶救使往別室一面呼集園丁將該蛇以氈捲住扛出門外當場擊死權之重約六十餘斤氏與伊子亦幸無恙云俗謂蛇傷虎咬皆前定其信然乎

猶子離奔　○閩商楊君子昨日到一號捕房報稱住捕房後第二條街第三號門牌開設聯芳號生理十四日有銀幣及銀洋計共一千元囑余姪名禮智親携該項寄貯滙豐銀行詎知禮智一去不回後往查問銀行則云禮智並未來行將該項寄頓是則其人必已私逃請爲訪緝云云

臬案六紀　○昨十六日臬堂提訊第十起閩人沈鑒盧言矢誓案臬憲以原告所控之詞未足取信判將被告省釋　第十七起潮人陳亞扶插贓案臬憲以此案干証未能確指一切亦判被告開釋　第十八起閩人陳來搶案判罰繫獄兩載　第二十四起閩人林夢搶案罰林入獄兩年　第二十九起穆拉油人來因申鑾驅案臬憲以原告所控有不盡不實之處判將被告省釋　前報滙豐銀行被盜銀幣二十七萬餘元前後破獲吉靈人盎勞加禮及奶奈毛盎末等九名及吉甯婦夏勝共計十名口一案本日原被各律師全到臬署欲請開訊此案臬憲諭以此屆案目頗多此案展限下期集訊諸律師遵諭而退

府案彙錄 ○日昨巡理府提訊前報暗事禮差在牛車水戲園後街第七十七號門牌樓內及二馬路等處同獲各賭犯人犢曲或亞宗龔亞六徐亞生張鴻陳昌劉亞安陳顯林成等八名內犯失業好閒前會爲事一案府尊訊畢判將邱等覓人署保各一百元保其六閱月內不再爲非無人代保仍照原判八禮拜 ○前報梧槽路編竊人王齊與陳八于初六早在該路打架王持小刀刺其膊上一案陳傳學福陳氏亞桂到堂爲証據氏証稱王之傷處乃係自己舊創遂府尊訊畢判令原告王齊罰銀廿五元與陳陪禮兩案遂結 ○前報海山街生昌號住客閩人黃神坤被鄰居李奇瑞之妻令鋼練與黃童對換令銀一股直銀一百元後李率妻同藉入吳庿及安號黃亞金等三人送案一節案經勿勞兩太守會同黃童之母黃凌氏到堂隨府尊訊畢判罰李瑞監禁四月黃亞金爲之收贓罰禁六閱月另罰鍰一百元賠還凌氏金釵之價其餘培一案另日再訊 ○前報牛車水丁加勞街第三十五號門牌執義堂娼寮妓婦張亞四被潮人蔡亞朝及陳亞周刃刺多傷氏往西醫院調治昨日經勞太守提訊氏到堂主控該氏所稱其頭額受傷多處致將頭髮剃淨氏將受傷之處總計大小共廿九處云云言畢即指傷處求府尊驗看并其有手臂大二指等情府尊判陳亞周爲無罪開釋蔡亞朝展至廿五日再訊

承股聲明 ○啟者溢昌號第一號門牌值通記米店生理原係陳寶陳宴陳學陳澤陳丁等五人於己亥年六月廿六日夥創茲因陳寶陳宴志圖別業將該二人自己名下股份一切與陳澤承受至本年六月初五日交割清楚嗣後生理盈虧不干陳寶陳宴二人之事經在日清部署批明合再聲明以免後論此佈

大淸光緒廿七年六月十七日 承頂人陳澤謹啟

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府 爲招投餉碼事照得本國家定于一千九百零一年屋多末月廿二號及廿三號在交島招投以下所列之餉碼

一孟加之鴉片餉碼由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年馬只月終止

二孟加之酒餉碼由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百亦三年馬只月終止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月終止

三孟加之賭餉碼由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月終止

四文島境內之 兒武思 勿憐辱 士雅烈 卓勝旺 淸嘉 比龍以及 丁模禮等處當店餉碼由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年馬只月終止及士雅寶園以及高吝之當店餉碼由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月終止亦無不可有欲承充者其如期往投可也特示

西一千九百零一年七月十六號 大淸光緒廿七年六月初一日 一一示

大荷蘭總領事告白 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府 爲招投餉碼事照得坤甸及其四境即萬巴華 蘭臘 打然 士雅加鴿及蘇加勝拿 雙脊境等處各以下所列諸餉碼定於西本年屋多末月十號禮拜四日在坤甸禮時珍署內開投茲將各碼開列如左

一賭碼 二酒碼 三屠猪及售賣猪肉碼 四當碼 五抽收鑽石礦金礦及洗金砂鑽石砂稅餉之碼 以上各碼投充之期及一切詳細章程可到新嘉坡荷蘭總領事署內詢問便能知悉各宜踴躍切切特示

西歷一千九百零一年七月四號 一一示

大荷蘭總領事告白 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 爲招投烟碼事照得慕娘南境之鴉片餉碼定於西本年屋多末月十二號禮拜六在坤甸禮時珍署內開投此碼係於西一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年馬只月三十一號止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月三十一號止均無不可爾等有欲承辦者其如期前往投充可也此諭

西歷一千九百零一年七月四號 大淸光緒二十七年五月十九日 一一示

大荷蘭總領事告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 爲通知事照得荷蘭國家於本年內所投之蕉丕欲在加勝巴境出投爲此示仰商民人等知悉爾等有欲投賞者其自前往有欲知其一切詳細情形者可至本署面詢便知特示

西歷一千九百零一年五月十四號 光緒廿七年三月廿六日 一一示

失匙告白 ○啟者敝寶茂輪船昨天試駛蒙 諸君雅愛親臨遊賞敝號實有榮施焉今各舖房之鎖匙有減數枝 諸君如有携帶者望即送交敝號內不勝銘感之至此啓

光緒辛丑年六月初七日 沾帮路頭豐源號謹啟

佈告諸君 ○啟者日來迭據派送叻報之人回報云現閱叻報諸君每於叻報送到之時詢問醫學報胡不送來足見 諸君子留心實學垂盼殷殷惟是本醫學報雖經派出但不知伊誰欲閱故不便家家派送強人所難茲已 諸君辱愛之殷用特登報陳明如有欲賜觀醫學報者祈即飭件前來叻報館或分館內報明俾當按期派送目下第二期報冊即將發出而首期之報存者無多 欲賜閱者尙祈早臨通知如遲則恐第一期報冊派淸無可補呈故也識者諒焉

大淸光緒廿七年五月二十三日 醫學報葉季允謹啟

示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年烏兀月九號即華本月廿五日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工開列

一招人修理國家觀書樓之倒吊枋即金鐘架以及博物院樓上圍井口之圓欄干　二招工改換英國大禮堂白鐵水槽

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年七月三十一號
大清光緒式拾七年六月十六日　示

承股告白

○啟者香港與隆街門牌三十號生昌泰石叻庄并分枝星架坡馬交街生昌店及牛車水晉昌店均係香港生昌泰開枝生理原日股東李大德堂錦存義堂即鍾禮賢李日新堂即李貞雲遺下之子李湛華同做由光緒廿一年開張做至廿七年五月三十日止今因李日新堂鍾存義堂志圖別業全盤清算自愿將名下所占之股份三號招牌傢私舖底貨物賬項舖批按拒會項及歷年溢利等一概項與李永和堂承受管理於六月初九日當衆交易清楚其股本溢利項手銀亦即日交與李湛華母子鍾禮賢親手收足倘日前李日新堂鍾存義堂等有欠到各號貨項揭借担保等項俱歸退股人李日新堂鍾存義堂是問與承股新人無涉自頂之後仍用回生昌泰加多和記二字招牌開張他日生意興隆與退股人無涉特此聲明免至後論既佈

大清光緒廿七年六月十六日　承股人李永和堂謹啟　丑

退股聲明

○啟者本坡十八間後門牌十三號添盛號布路雜貨生理原係黃合成黃成春黃合順三人於庚子年十月間創造今因黃合成黃成春二人志圖別業愿將自己名下股份抽出頂與黃合順承受經請公親黃素亮翁秉公核算清楚其黃合成黃成春本利銀項即日當公親面前交訖此後添盛號生理盈虧不干黃合成黃成春之事至黃合順承受之後與外面往來賬目以及揭借保認等項惟向經手是問與黃合成黃成春無涉特此聲明免致後論

大清光緒二十七年六月十六日　退股人黃合成黃成春謹啟　丑

修路告白

○啟者茲因加呇拿路欲爲修理故由後拜一起即西本月廿九號由烏節路至谷路之分路禁止人車往來待至完竣之日乃准復行特此佈告

大清光緒廿七年六月十三日
大英一千九百零一年七月廿七號　工部局理事人波兀剌士謹啟

請垂青目

○啟者予前任本坡工部局管理營造事務人員現在已經辭職茲在末打里路邊麥加里士打雜貨洋行樓上開設寫字樓坡中諸仕商有欲委理營造事宜以及物產估價者請到本寫字樓面商便得此佈

大清光緒廿七年六月十一日
大英一千九百零一年七月二十六號　前任本坡工部局管理營造人員淡鄰臣謹啟　丑

承頂聲明

○啟者新巴虱脚第六十七號門牌榮茂號京菓店原係榮興號李順慶創造今因李順慶志圖別業願將店底家器全盤項與振豐榮茂號承受山內所欠榮茂號賬項任從振豐榮茂號前去收討日後生理盈虧不干榮興號李順慶之事至于榮茂號所欠外間賬目則歸榮興號李順慶理明與承頂人振豐榮茂號無涉特此佈　聞

大清光緒二十七年六月初九日　振豐榮茂號謹啟　丑

預清界限

○啟者本號于庚子年間新張向延簡秀在店司理各務茲因簡秀志圖別業經于本年六月初一日自行告退故本號已將其缺另行補用他人倘簡秀嗣後與各寶號往來交易及揭借滙項等數應向經手是問均與本號無涉先此聲明免滋後論此佈

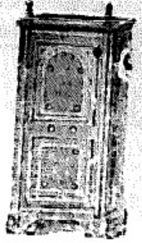
大清光緒廿七年六月初九日　漆木街均泰號謹啟　卡

承頂聲明

○啟者新嘉坡萬順街即吉寧實得力第四號門牌榮記公司海嶼雜貨油漆生理自光緒十七年七月初七日即英一千八百九十一年烏兀月廿一號開張原係楊添發即楊仕添得生理三份半生記號即陳祚芳辛國裕劉富豚共得生理三份半迫至光緒廿一年間劉富豚志圖別業因將得伊已股份賣與生記股內承受該生理原從創始歷至於今經營均用司理之人每年以花紅陳瑞金一份半楊名清二份謝其酬勞歷數年來向無異議至庚子年司理人陳瑞金楊名清志圖別業故于現年元月間暫停交易經付叻報通聞而後各股友仍集會議將榮記公司所有貨物招牌家器一切全行沽價即請到楊親仁翁薛來春翁同照秉公核算清楚今因生記號辛國裕陳祚芳掛砂人陳春榮等甘願將榮記公司所得三份半生理退出以後全盤歸與楊添發即楊仕添承受所有得利以及股份銀項即日當公親交與生記號辛國裕陳祚芳掛砂人陳春榮親手收訖日後榮記號生理盈虧概與生記號辛國裕陳祚芳掛砂人陳春榮無涉而榮記公司並無欠到外間揭借滙賬等項如退股人並司理人陳瑞金楊名清倘有與諸寶號來往數目惟經手是問與榮記無干理合聲明以免後論再列後來榮記號有與諸洋行交易須楊仕添親手畫押字樣方爲是準順此通知

大清光緒廿七年六月初九日　榮記號主人楊仕添謹啟　乙

馳名鐵櫃發售



嘗思衛生之道所最要者則惟飲食其次則惟保衛財物然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫃所以爲世人所當之所共賞也最者本行所沽之鐵櫃久已馳名於眾
方一切兩者尚披則聲名尤著至本行新貨此等鐵櫃已有一十餘年之久其製甚
爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開啓其櫃全身皆用鐵製成
並無雜以木料且每櫃自壹
至今約爲一式但因是新出
價者之分至於各櫃大小不
一而價錢則約一百元至四
百元凡用之者可保無不虞

失竊即遇意外火災要亦無所損壞望以本行之鐵櫃實爲禦防諸華商
爾本行每年所沽亦殊不鮮藍特爲之登告俾 諸君有意顧者祈即 玉臨選
擇爲幸 大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日

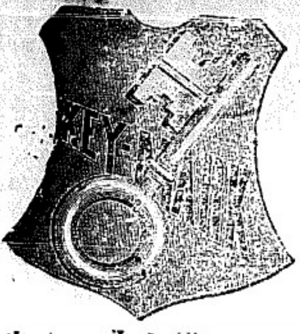
明嗎也洋行謹啓

烏密鋼發售

敬啓者本行向由英國督辦各種藥材來叻發售久已退邇馳名茲復由英新辦到頭窩士牛字號之烏頭票烏密酒到叻專沽此酒等爽異常凡飲之可口且能保養精神潤和血氣等等令人不生病痾疾病中上品也 諸君光顧細看以上所列之鎖頭標記不致誤且價甚相宜歡 諸君有欲沽飲者請至本行顧問便知此啓

大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月八日
明嗎也洋行謹啓

密酒出售



敬者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖蒙混最是可惡今本行特定於酒樽木塞內加鐵之鎖匙形以示分別 諸君有須入假冒請辨本行鎖匙即謝花紅銀二百大元如有人能定實能給發斷不食言另此酒不能販往 新嘮吧 三寶壠 錫叻哩末 望加錫 黃埔與日裏等處其餘總埠均能選辨發售此佈

大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓

法國頂上妙品標萬蘭池酒敬客

敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上好蘇蘭池酒來叻發售其酒清香潔渝而厚異常飲之既可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無窮今市上所有蘇蘭池酒無有能出其右者

誠佐饌中之妙品也盍此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認峰藍標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜細有劃給少辦者新手移佰 照臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啓

三品酒

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式宜有年所飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欺式以魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號商牌之內有小紙包頭寫明英字新嘉坡綴明嗎也公司辦翰尊若無此字樣即屬假冒爲佩 認特啓佈告

大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啓

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.